天地人

宇都宮商工会議所会報 1997-3/10 VOL.402

主な内容

市制100周年協賛事業「報告会」開く…1頁
御本丸公園再整備で懇談会……〃
輸出入に関する調査(速報)……2頁
花咲くとちぎ'97……6頁
宇都宮美術館 3月オープン……〃

発行所 宇都宮商工会議所
〒320 宇都宮市中央３-１-４
☎ 028-637-3131
FAX 028-634-8694
編集兼発行人 日向野 三郎
印刷所(株)松井ピ・テ・オ・印刷
会員の購読料は、会費に含まれています

21世紀への懸け橋

市制100周年協賛事業「報告会」で感謝状贈呈

「報告会」で藤井会頭から各位のご努力に謝意を伝える

感謝状を受賞する 作家 島遼伍さん

市制100周年協賛事業は、歴史資産に加え、観光や文化等の素材を現代と未来に有効に活かした都市活性化の施策や、中心市街地の賑わい性の創出を目途に「うつのみや再発見事業」を展開していくなかで、市制100周年を会員はじめ市民とともに祝い、宇都宮市と連携をはかり全市的な街の活性化を目指し、〝県都宇都宮の秋祭り〟として華飾の祭典を繰り広げた。

藤井会頭は、冒頭の挨拶で担当した坂本・青木・中島3小委員長の努力を労いながら、「二荒山神社境内で458年ぶりに開催した『うつのみや薪能』、御本丸公園が多数の市民で賑わった『うつのみや城址まつり』、夜も楽しい宇都宮を彩る『ライトアップ』、まさしく勇壮に復活した『うつのみや流鏑馬』、現代版商業祭としての『宮の市』、豊かな地域社会と21世紀の宇都宮を展望した『都市活性化シンポジウム』等々、好評のうちに終了することができた。これらの事業は伝統が息づく商都宇都宮の秋のイベントとして、継続的な実施の要望も多くの市民や事業者の方々から寄せられている。協賛事業から得た数々の成果を充分に活用し、本市の活性化や街づくりに積極的に取り組んでいく」と述べ、多種多様の協賛・協力を戴いた各企業や団体に謝意を表した。

増山市長は、「いずれの協賛事業も宇都宮市民にとって、大変有意義な事業が展開された。御本丸公園についても、鋭意検討を進めており歴史的・文化的資源を再認識し、地域特性を活かして調和のとれた街づくりを推進する」と挨拶した。

続いて、同「報告会」では作家の島遼伍氏はじめ、ライトアップ事業に奉仕的に設営協力した宇都宮電設会(宮崎守会長)、城址まつりを支援して参加協力した各学校・企業、宮の市でのイベント事業に加わった商店街ほか、協賛・協力を戴いた方々に「感謝状」を贈呈した。

宇都宮商工会議所は、２月７日常議員会室に於いて市制100周年協賛事業実行委員会(委員長：藤井 清会頭)を開催。各方面から幾多の激励と賞賛の声を賜り成功裡に実施された市制100周年協賛事業について、担当した３人の小委員長から結果を報告。続いて、２月17日には二荒山会館を会場に、「商業祭」開催委員長：増山道保観光協会会長はじめ、塚田昌弘市議会議長、岩瀬 建宇都宮中央警察署長、助川通泰二荒山神社宮司ほか、来賓や主催・共催・協力団体関係者など約100名が出席して「市制100周年協賛事業報告会」を開催した。

「実行委員会」で結果を報告

都市活性化と地域振興へ連携拡充

歴史と文化が薫る 心豊かな 街づくり

薪能・城址まつり
小委員会
(中島理委員長)
- うつのみや薪能
- うつのみや城址まつり

宮の市ライトプラン小委員会
(坂本恒五郎委員長)
- 宮の市
- ライトプラン

杜の賑わい創生事業小委員会
(青木直樹委員長)
- 宮の賑わい二荒の杜「うつのみや流鏑馬」
- 都市活性化シンポジウム
- 出陣太鼓の創設

▼うつのみや薪能

▼うつのみや城址まつり

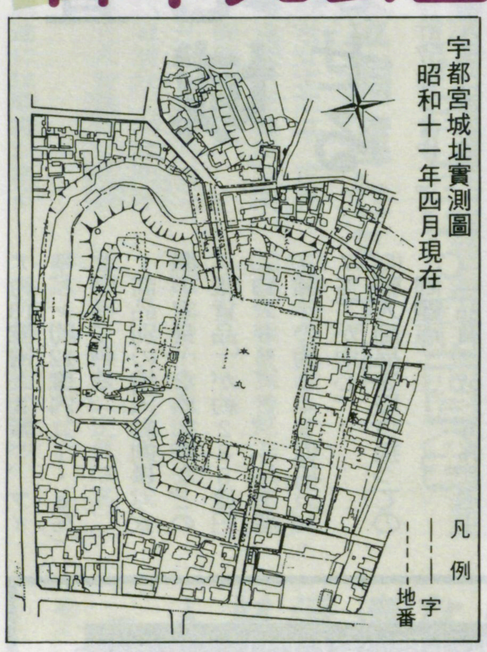
▼うつのみや流鏑馬

▼宮の市

▼都市活性化シンポジウム

御本丸公園 再整備で懇談会

「歴史性を重視」が多数 門・櫓を復元 歴史資料など展示



御本丸公園再整備事業の見直しを図るため、「御本丸公園再整備調査検討懇談会」が、２月13日に学識経験者や当所藤井会頭ら関係団体・市議など21人をメンバーに市役所で開かれた。再整備事業は、昭和63年に計画され事業が進められてきたが、宇都宮城址であることから公園として、あるいはその整備について多くの意見が寄せられており、今回の懇談会は各方面の意見を取り入れながら、あらためて御本丸公園再整備の方向付けをするために設置された。

懇談会の検討事項として、①検討区域は、既存の公園区域及び庁舎東側街区までとし、史実を含め現状と課題の把握、緑道部の検討を行う。②歴史的施設の復元可能性、広域避難地など都心部での公園施設の役割の検討を行う。③歴史建築物、堀や土塁の配置や外周園路、都市広場的な機能などの具体的施設の設置方針の検討を行う。④周辺のまちなみの中での公園全体の景観イメージの検討を行う。

以上、４項目をあげ検討に入った。

懇談会では、市から御本丸公園の現状と課題が説明された後、メンバーが意見を述べ、歴史性を重んじた城址公園に、との意見が多数を占めて「史実に忠実に復元する」、「門・櫓などを復元し、内部に歴史資料などの展示をする」、「歴史軸の一つとして、大切に整備を進めて欲しい」などの意見が出された。また、平成３年に完成している清明館についても、「コミュニケーションとして市民に定着している」として、現在地での活用を図ろうとの意見もあがったが、利用には規制も多く「施設の性格付けが中途半端」、「御成御殿(おなりごてん)があった場所と重なっている。取り壊しては…」などの意見もあがった。

懇談会は10月までに計５回の懇談会を開く予定で、今後具体的に公園施設の設置方針の検討に入り、平成９年11月の予算編成までに提言方針を決めることにしている。さらに下部組織として市関係課や、当所などの関係者15人をメンバーとする「ワーキンググループ」を設置して、御本丸公園再整備に関する基本的な方針や整備イメージについて、検討を図っていくことにしている。

海外経済交流で協議

データベースの構築急ぐ

国際委員会

当所国際委員会（委員長出射聡明副会頭）が、2月17日に開催された。

今後の当所における海外経済交流事業のあり方等を議題としたもので、経済のボーダレス化・グローバル化に伴ない、昨年12月に会員事業所における輸出入の動向と、海外情報の入手方法や海外への関心度等の把握を目的に実施した「輸出入実態調査」（結果概要は後段に記載）を基に協議された。

まず、本市が提携を進めている姉妹友好5都市については、時間が経過するとともに姉妹都市側より市民交流から経済交流へ移行の希望が出ているが、両国経済環境の相違や相互都市間の産業構造に類似性がないこともあり、貿易等への発展可能性は低いことが指摘され、これらについては、姉妹都市の関係に係らず管内事業所の実益の可否判断による対応が必要とされた。

本来の商工会議所の海外交流事業は、行政の役割とは異なり、企業の海外投資マインドや国内外市場の有望性を踏まえながら進めるべきであり、そのため広く海外投資情報の収集や提供に努め、交流を支援するデータベースの構築が急務であるとして、今後当所が推進するインターネット等情報ネットワーク化事業との連携を図ることとして、引き続き協議していく。

速報 輸出入に関する調査

高数値示すアジア地域

海外の商品情報に関心よせる

当所国際委員会（出射聡明委員長）は、市内の輸出入の動向と海外事業情報の入手方法や、海外への関心度を把握し今後の国際化振興施策の基礎資料とするため、昨年12月にアンケート調査を実施（製造業・卸売業・小売業…約1、200社を対象）した。回答率、23%。

○輸出の概況

「輸出を行っている」と答えた企業は18社で、「輸出製品の加工を行っている」と回答があったのは3社。

(1)主要輸出国と輸出金額

主要輸出国に対する輸出金額を〔図―1〕で地域別に見ると、総輸出金額約1、157億円に対し、アジア地域約806億円（69・7%）をトップに、北米地域約162億円（14%）、ヨーロッパ地域約151億円（13・1%）、中東地域約27億円（2・3%）、中南米地域約3・5億円（0・3%）、オセアニア地域約2・5億円（0・2%）となっている。

輸出金額を国別に見ると、台湾約371億円（32・1%）が第1位で、中国約361億円（31・2%）、米国約162億円（14%）、ロシア約83億円（7・2%）、イギリス約41億円（3・5%）、マレーシア約16億円（1・4%）、韓国約14億円（1・2%）で、日本の近隣諸国のアジア地域を中心に、先進国の米国・イギリス等が中心。

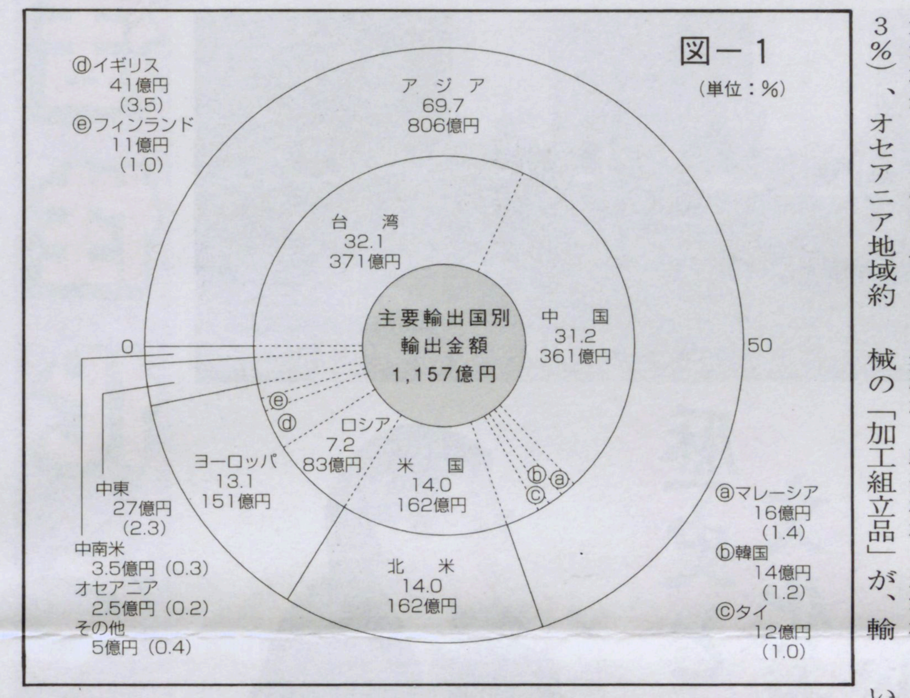
また、商品別の輸出動向では、金属・一般機械・電気機械・輸送機械・精密機械の「加工組立品」が、輸出総額の99・8%を示している。

(2)輸出で関心の高い国名と理由

地域別では、アジア地域の67・6%を中心に、以下北米地域、欧州地域などとなっている。国別（複数回答）では、アジア地域は中国54・5%、ベトナム24・2%、韓国18・2%、タイ・インドネシアは各12・1%で、北米地域では米国45・5%となった。

関心の高い理由は、「市場が有望だから」69・7%、「経済発展が期待される国だから」54・5%、「取引先国だから」30・3%と答えている。

図－1



○輸入の概況

「輸入を行っている」と答えた企業は36社、この他に「輸入商品を取り扱っている」と回答があったのは21社で、合計57社となった。

(1)主要輸入国と輸入金額

主要輸入国に対する輸入金額を〔図―2〕で地域別に見ると、総輸入金額約663億円に対し、アジア地域約515億円（77・7%）をトップに、北米地域約87億円（13・1%）、ヨーロッパ地域約50億円（7・5%）、中南米地域約4・4億円（0・7%）、アフリカ地域約2・2億円（0・3%）、中東地域約1億円（0・2%）、オセアニア地域約1億円（0・2%）の順。

次に輸入金額を国別に見ると、マレーシア約98億円（14・8%）を第1位に、中国約94億円（14・2%）、米国約87億円（13・1%）、韓国約32億円（4・8%）、台湾約18億円（2・7%）、タイ・フランスが各々約16億円（2・4%）、イタリア約13億円（2%）、フィリピン約12億円（1・8%）となっている。

商品別の輸入動向は、衣服・家具・なめし革などの「雑貨品」が約288億円（43・3%）と、「加工組立品」の約243億円（36・7%）が中心。

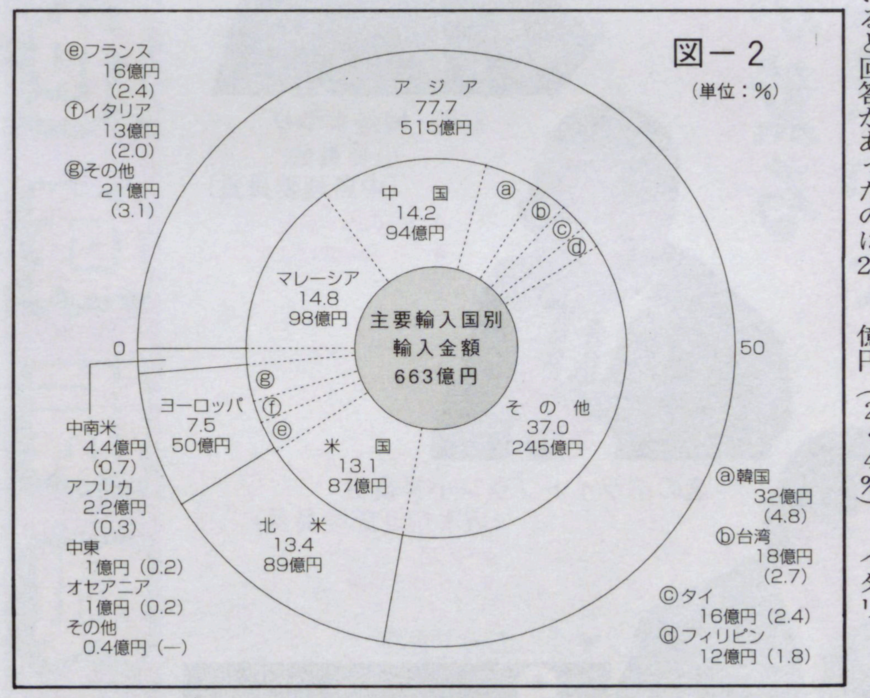
(2)輸入商品を取り扱っての問題点

「品質」57・6%が過半数を示め、以下「安定供給の難しさ」・「通貨変動」が42・4%で、この他「在庫負担」の37・9%が問題点としてあげられた。

(3)輸入で関心の高い国名と理由

地域別ではアジア地域の57・1%を中心に、欧州地域27・9%、北米地域10%など。国別では、関心の高い国として輸出と同様1位にアジア地域の中国56・5%で、以下ベトナム17・4%、欧州地域のイタリア17・4%、北米地域の米国17・4%。関心の高い理由としては、「取引先国でから」34・8%、「資源が豊富な国だから」31・9%、「経済発展が期待される国だから」24・6%の順。

図－2



○海外情報の収集

現在の海外情報の入手方法としては、「国内取引先」43・1%をトップに、「商社等」38・5%、「同業者」30・8%、「親企業」22・3%等から情報を入手している状況。

現在不足している、あるいは今後入手したい海外情報は、「海外の商品情報」が66%と高数値を示し、ほかに「海外の技術情報」27・8%、「海外の市場調査」26・8%、「取引先の信用度」25・8%、「海外の産業情報」21・6%等があげられた。

決算公告は
官報へ

「官報」は法令の公布のほか、
法令に基づく各種の公告を掲載する
国の唯一の機関紙として
毎日(行政機関の休日を除く)
発行され全国で購読されています。

商法等に基づく決算公告は
信頼と実績のある
「官報」を御利用ください。

お申し込み・お問い合わせは
栃木県官報販売所
(有)うちやま集英堂
〒320 宇都宮市馬場通り2-1-6 電話028(633)3533
決算公告についてのパンフレットを無料進呈しますので
上記の官報販売所に御請求ください。

大蔵省印刷局
Printing Bureau, Ministry of Finance
〒105 東京都港区虎ノ門2-2-4
☎(官報課ダイヤルイン)03(3587)4300

常議員会

平成9年度事業計画・予算など承認

県域テレビ出資も決める

宇都宮商工会議所は、3月4日に常議員会を開催、平成8年度補正予算、平成9年度事業計画・収支予算などを承認したほか、本年4月に会社設立が予定されている県域テレビ局「㈱とちぎテレビ」への出資を決めた。

平成8年度補正予算は、珠算検定等の受験者数の減少などによる収入減、県補助事業を年度中途で実施したこと、市制100周年協賛事業費のレベルアップによる増加などにより、総額393万円の増額補正を行なった。

平成9年度事業計画は、景気が回復過程にあると言われているものの、先行き不透明で、中小企業の閉塞感が増すなど、依然厳しい中にあって、当所は地域総合経済団体として、直面する諸問題に対し積極的に行動し、経済社会の基盤である中小企業の振興を図るため、多面的な諸事業を展開する。

①適宜適切な政策提言活動の積極的展開
②地域活性化への取り組みの充実強化
③中堅・中小・小規模企業の経営力の活力増進
④国際交流活動の推進と中小企業の国際化支援
⑤「うつのみや再発見事業」の推進と都心部活性化イベントの展開
⑥会員サービス事業の充実と組織の強化

平成9年度収支予算は、検定事業収入の落ち込みや消費税率アップ等による経費増など厳しい当所財政状況の中で、事業や経費の見直しを行なう一方、地域や会員ニーズに対応する12項目の新規事業をおこし、総額で6億2171万円（実質前年対比0・5%増）の予算となった。

県域テレビは、地域に密着した生活・文化情報ニーズの高まりの中で、地域情報を担うメディアとして、県、市町村、民間が出資する第3セクター方式（資本金30億円）で本年4月に設立し、平成11年4月の開局を予定しており、当所は1千万円を出資することになった。

新規加入会員の承認については、86事業所の入会を承認し、会員数は8、600事業所（組織率35・6%）となった。

市内の中小企業（製造業）に発注

17社に感謝状贈る

増山市長と藤井会頭から発注事業所に感謝状を贈呈

宇都宮商工会議所は宇都宮市と共催で、2月26日にホテルニューイタヤに於いて「第4回発注企業感謝状贈呈式」を開催した。

同贈呈式は、宇都宮市内で製造業を営む中小企業に発注している企業や事務所を対象に、地元産業の発注拡大と発展を願って感謝状を贈呈したもので、東京・大阪をはじめ市外9社、市内8社に増山道保市長と当所藤井清会頭から感謝状が贈られた。

増山市長は感謝状贈呈企業に、「今後も皆さんに発注の拡大が図っていただけるよう、当市の工業振興に努力していく。宇都宮の産業発展のため変わらぬご助力を願いたい」と挨拶した。

☆感謝状贈呈事業所

〔市外〕
- オイレス工業㈱足利工場
- ㈱大阪西川
- キヤノン電子㈱美里工場
- コパル電子㈱佐野事業所
- トステム㈱
- 日東工器㈱氏家工場
- ㈱パイオラックス真岡工場
- 日立機材㈱関東製作所
- 森永乳業㈱

〔市内〕
- ㈱クボタ宇都宮工場
- 富士重工業㈱航空宇宙事業本部宇都宮製作所
- 富士重工業㈱輸送機器事業本部宇都宮車両工場
- 松下電器産業㈱事務機器事業部
- 松下電器産業㈱テレビ事業部宇都宮工場
- 松下電子応用機器㈱平出工場
- 松下電子工場㈱カラー管事業部宇都宮工場
- ㈱ミツトヨ宇都宮事業所

法律相談

毎月第2火曜日
日時 3月11日 13：30～16：30
「受付」13：00～15：00（先着10名まで）
内容 PL法関係，売掛金の回収方法，不渡手形の処理方法，従業員の交通事故，不動産取引など
相談員 弁護士

税務相談

毎月第3水曜日
日時 3月19日 13：30～16：30
〔受付〕13：00～16：00
内容 偶数月は所得税を中心，奇数月は資産税を中心に……
相談員 税理士

専門相談日

無料 それぞれの分野の専門家が相談に応じます
会場 宇都宮商工会議所2階会議室

発明相談

毎月第1・第2・第3金曜日
日時 3月14日 3月21日 13：30～16：30
内容 発明・考案・意匠の創作商標の選定や，サービスマーク登録 特許オンライン出願に関する相談
相談員 弁理士

とちぎ産業フェアに

本田ソーラーカー「ドリーム号」がやってきた

当所藤井会頭もテープカット▼（左から2人目）

本県産業の技術の向上と関連業界の活性化を図るため、ハイテク技術やデザイン・ソフトウェア等の製品を一堂に展示紹介し、人と技術のふれあいから新世紀への飛躍をめざそう…と、2月21日から23日の3日間『とちぎ産業フェア'97』がマロニエプラザで開催された。

同フェアは、今年で3回目。「技術と情報新時代へのアプローチ」をテーマに、76企業・団体が出展参加。

今回は、異業種交流による新製品開発を促進しようと、県内の融合化組合や異業種グループの製品を紹介する融合化展示コーナーを設けられたのが特徴で、オーストラリアを横断する世界大会「ワールド・ソーラー・チャレンジ」で2連覇した本田技研工業の〝ドリーム号〟が特別展示されたほか、県優良デザイン商品（Tマーク）に選ばれた製品も展示されて話題を集めた。

会場には、全自動コンピュータ制御の大型天体望遠鏡システムの展示や、インターネットの体験コーナーやテレビ会議の実演コーナーも設けられた。

融合化コーナーには15の融合化組合や異業種グループが、発光ダイオード埋め込み陶板・プランター利用による天然芝生など、開発した製品が展示されたほか「中小企業におけるインターネットのビジネス活用」などの講演・セミナーも開催されて、終日賑わいを見せていた。

議員登壇

2002年の宇都宮

㈱西武百貨店宇都宮店 店長 天引忠樹

この度、PARCOがお世話になることになりました。商工会議所の皆さんはじめ、数多くの方々からご支援をいただきまして、御礼申し上げます。

確かにPARCOは、宇都宮中心部にとっての新たな魅力創りに参画させていただく訳ですが、ハード面だけでお役に立てるものではありません。百貨店・ams・PARCOに加え、街中の皆さんが一体となった活動を続けてこそ、街づくりが可能になります。

現在、世界の商業は刻々と変化し、日本も変革を余儀なくされて居ります。我我の小売業で言えば、関税貿易緩和や世界的デフレ傾向の中で、海外の巨大産業が日本市場を虎視眈々と狙っています。また、日本では200億$と言われているテクノロジー販売も、全米では4、000億$（日本の20倍）の規模で、インターネットを中心に実績をあげております。近い将来には、現在の3倍（1兆2、000億$＝150兆円）になると言われており、これは日本の小売の大半を占めるに相当する金額になってしまいます。2002年（あと5年）までに、日本経済ですら危うい時に、このままでは宇都宮はどうなるのでしょうか？。海外には無い、日本独自の「文化」・「生活」・「風習」等、私達でなくては考えられない商業空間、街づくりこそ宇都宮を救い育てる唯一の方法である…と思うのであります。

街は5年で衰退しますが、創られる為には何10年も要します。2000年で衰退しない為にも、また2002年に発展して行く為にも「今日」一致団結して活動を起こすことが重要である、と思います。その為にも「市」や「県」や「国」に理解と参画をお願いし、地域としての援助を是が非とも実現させなくてはならない時であると思う訳であります。

商工会議所の講演会・講習会

資金調達セミナー

〔当所経営安定室は、企業の資金調達能力を高めるセミナーを開催する。〕

日時 3月21日㈮ 13時30分～16時30分
会場 当所大会議室
内容 (1)外部調達には順番がある (2)健全な調達とその方法 (3)資金繰り表の見方と作り方
講師 中小企業診断士 矢口秀男氏
受講料 無料（定員100名）
申込・問い合わせ 当所経営相談課へ

人材派遣なら
信頼と実績のフジスタッフへ！

オフィス・サービス
■派遣業務
●OA機器オペレーション ワープロ・パソコン データ・エントリー
●タイピング 英文・クラークタイプ
●専門的事務業務 営業事務・総務事務 ファイリング
●経理的業務 経理・財務業務 集計・計算業務
●通信関連業務 テレックス 電話交換
●専門的対応業務 秘書 受付・案内
●貿易関連業務 輸出入書類作成業務
■請負業務 毛筆・硬筆 ワープロ文書作成

テクニカル・サービス
■派遣業務
●オペレーション・サービス データ・エントリーオペレーション マシン・オペレーション
●CAD・トレース
●通訳・翻訳
■請負業務
●パソコン データ処理
●製図
●翻訳
●テープ起こし

セールス・プロモーション
■派遣業務
●イベント・展示会 ナレーション・レセプション デモンストレーション
■マーケティングパワー
●リサーチ 市場情報収集調査
■請負業務
展示会業務・イベント司会 商品デモンストレーション ディスプレイ コンパニオン教育

人と企業をネットする人材派遣の
Fuji Staff
富士総合サービス㈱
■宇都宮本社／宇都宮市東簗瀬1-28-23 Fuji Staffビル ☎028-633-2051
■東武駅前センター／宇都宮市宮園町5-33 矢野自動車第一ビル1F ☎028-633-2204
■清原センター／宇都宮市清原工業団地15-1 清原工業団地管理センター1F ☎028-670-5411
営業所／水戸・土浦・高崎・小山・熊谷・郡山・西那須野・足利
労働大臣許可(般)09-01-0003 (社)日本人材派遣協会会員

職場のユニフォーム販売
UNIFORM&FASHON
株式会社 タカヤ商事
早く!! 納期が早く追加もすばやくお届けします。
安く!! 最も省略された専門店価格でお安くお届けします。
確実に!! 製品は、当社の定番品であり、同じ品を、いつでも追加できます。
オフィスユニフォーム、作業服、イベント用トレーナー・Tシャツ
ホテル・レストランコスチューム、外食・調理用白衣、名入タオル
宇都宮市岩曽町1377―82 FAX 662-0813
☎028-662-0812(代)

県商連が情報交流プラザ開く

当所青年部石川理事がパネラー

同世代の青年経営者がパネルディスカッション

栃木県商工会議所青年部連合会は、2月21日真岡市のグランドホテル静風で、「情報交流プラザ」を開催した。

プラザは県内9商工会議所青年部が加盟し、平成6年に設立した同青年部連合会が統一事業として実施しているもので、それぞれに活動する青年部会員が情報交換し、事業の昂揚を図ることも狙いのひとつ。今回は県内各青年部から、約100名が参加した。

同プラザでは、国民金融公庫総合研究所の橋本光男調査課長が「中小企業の新分野展開　ニューサービス業の実態を踏まえて」と題して、新規事業や海外進出、地場産業等の実態調査をもとにした企業事例をケーススタディーに基調講演。続いて各地で積極的に事業に取り組んでいる青年経営者3人による、パネルディスカッションを行ない、宇都宮商工会議所青年部からパネラーとして出席した報徳グループ代表の石川秋十氏は、自ら経営する自動車学校・幼稚園・ガソリンスタンド等、構成する6つの企業の経営戦略と管理システムを中心に、体験を交えながら意見を述べた。

日向野専務理事が地域連携強化を示唆

メンバーズ・メグ No.61

株式会社 幸楽

本町8－15
☎621－8072

うどん、きしめん、そうめん、そば、ラーメン…。昔から麺好きの日本人、なかでもラーメンは、子供も大人も食生活に欠くことのできない“国民食”的位置を占め、テレビや映画・雑誌でそのグルメぶりや人気の秘密が紹介されている。北国の寒い地域では、身体が温まって、冷めないためにも脂っこいスープや太い麺が好まれ、暖かい南国では豚の味をベースにしたラーメン。関西は薄味が好まれ、関東は醤油味でチジミや細麺であっさり好みのラーメンが定着した。

屋台やチャルメラの音色が、懐かしく思い出される。人の好みは、時代と共に変化していく。情報も交流も混在して、今ではどこの地に居ても“ご当地ラーメン”だけでなく、醤油味・トンコツ・塩・味噌・バターン・チャンポン・フカヒレ等々、さまざまに調理されたラーメンを楽しむことができる。凍てつくような寒い日には、あつあつのスープを麺にタップリからめて一気にすすると、一層美味。湯気のむこうに、顔がある。夜の繁華街、泉町。すっかりおとなしくなった“暴れ川”の釜川沿いで開業すること30年、飲んだあとに「幸楽」（熊田博行さん）を訪れた御人も多いだろう。鶏ガラスープであっさりしているが、性格付けがハッキリした味わいが格別。一品一品丁寧に提供される料理には“誠意”が感じられて、ほとんどの材料はこの店ならではの手作りの味。どのメニューにも7種類以上の具が入っている。特に人気の五目炒めそばや広東めんは、数え切れないほどの具沢山。野菜も豊富でボルシー。酔客にも嫌な顔を見せず、いつも明るく応対してくれるのが何よりも嬉しい！。

記帳は経営の要です
個人事業主の皆様へ
記帳代行の募集

青色申告個人事業者（従業員5人以下）の方の毎日の繁雑な帳簿付けを、当所の職員が代行します。

月に一度、代金出納帳と預金通帳、領収書等を持参するだけで、売上帳（売掛帳）、仕入帳（買掛帳）、経費帳、総勘定元帳、試算表を作成します。

但し、現在、税理士に委託されている方は、受付できません。

※詳細は経営相談課へ

生命共済制度の改定が決まる

会員の相互扶助として好評をいただいております生命共済制度は、発足して27年、加入者の皆様の要望をもとに新しい制度へ、リニューアルすることが決定いたしました。

新制度は、現在の保障内容を更に充実させ、福利厚生制度として魅力あるものになります。新しい生命共済制度に、ご期待下さい。

情報アラカルト

宇都宮卸商業団地(協)の進出企業(組合員)を募集

(1)所在地　問屋町3172～35

(2)面積　(1)土地6，587・42㎡（約2，000坪）

②建物　事務所・倉庫　延床面積1，289㎡（約390坪）

③譲渡価格　協議による

④条件

(1)宇都宮卸商業団地(協)の加入条件

(2)地元卸売、運送業者優先

(5)問い合わせ先　宇都宮卸商業団地(協)事務局へ　☎656－2323

国の教育ローン

国民金融公庫宇都宮支店は、高校・短大・大学・専修学校・各種学校などに入学・在学する保護者を対象に、「国の教育ローン」を受付している。

○入学金、受験者費用、その他入学に際し必要な費用

○学校納付金、住居費用、交通費

融資額　学生・生徒1名につき150万円

利率　年3・1％

返済期間　8年以内（交通遺児家庭、または母子家庭は9年以内）

返済方法　毎月元利均等返済（ボーナス月増額返済・スタップ返済）

申込先　国民金融公庫宇都宮支店融資相談係　☎(634)7141

マルケイ資金

（小規模企業者のための国の制度）

無保証人　無担保

資金の使途	限度額	利率	返済期間
運転資金	万円 550	% 2.9	4年以内の月賦（6ヶ月以内据置可）
設備資金			6年以内の月賦（6ヶ月以内据置可）

商い川柳

第5回　荒井宗明選

バーゲンを買う言い訳が旨すぎる　大河原信明（とちぎジャーナル）

【評】シャネル、グッチと年甲斐もなし

冬枯れの財布炬燵に籠りきり　大塚　栄子（コスモ鋼業）

【評】梅も見頃となった日溜り

花市の手締め本当の値は知らず　江部　政司（江部酒店）

【評】花をかがめて匂ういか焼き

サービスをさせてお客の口上手　福士美枝子（いずみ食堂）

美しい順に覚える新社員　宮田　仁（みや商事）

1、投稿対象　会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です。）

2、課題　商工全般に係わる川柳（題は特定しません）

3、要領　(1)毎月10日締切　(2)1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、葉書、手紙、ファックスにより、楷書で投稿してください。(3)毎回（月）3句まで選者の評を添えます。(4)年度毎に優秀作品を表彰。

◆投稿先　宇都宮商工会議所企画課会報「天地人」（商い川柳）係　〒320宇都宮市中央3－1－4　FAX028(634)8694

まかせて安心の葬儀

感動のセレモニーをお約束します。

お葬式をきちんと執り行うのはけっこう大変なことです。
ご臨終の時から火葬まで一貫した北関東互助センターのトータルサービスシステムにおまかせ下さい。

通産省許可互第3057号
北関東互助センター　☎(028)625-7002(代)
本社／宇都宮市桜5丁目2番11号

週40時間、平成9年4月1日の期限が迫っています

御社の週40時間を無理なく適法に実現します。
心配ご無用です。お任せ下さい。

※　面倒な手続等、御社の身になって御相談に応じます。お気軽にご相談下さい。

日本賃金年金コンサルタント協会（JWPCA）会員
(株)カネダ総合研究所
経営学博士　社会保険労務士　兼田正広

●お問い合わせは☎028－659－3155　〒321-01宇都宮市北若松原1－2－2カネダビル

はじめまして　新会員です　どうぞよろしく

〔会議所会員数　8,598事業所〕

中古車	㈲アイル・トン	砥上町1339-6	白井　宏幸
歯科	角田歯科医院	御幸本町4733-13	角田　俊尚
スポーツ用品	㈲スポーツショップヤマトヤ	清住1-9-35	木幡　英俊
飲食	寿飯店	駒生町3329-20	赤羽　茂
運送	風戸運送	今宮1-1-12	風戸　文保
警備	オリジナル警備㈲	今宮2-21-18	伴瀬　栄
燃料卸	㈲ナショナルロード石油商事	西川田本町2-9-48	小林　克也
自動車修理	サカイ自動車	平出町407	中村　実
設備機器メンテナンス	㈲栃木スキルサービス	鶴田町3034-1	宇賀神定雄
自動車電装品	東電装	上桑島町1407-9	矢島　静雄
コンビニエンスストア	㈲まるい酒店	峰町241-46	吉澤　正行
飲食	丸信ラーメン	東宿郷3-2-5	箕輪美智子
写真	㈲長島写真館	大通り1-4-12	長島　長雄
薬局	荒川薬局	石井町2502	関谷美代子
テント	㈲栄テント	石井町2959	市川　勇
電気工事	藤井通信㈱	平出工業団地41-3	阿部　稔
建設	藤井テクノ㈱	平出工業団地41-3	和知　義忠
精密機器	㈱エフコム	清住2-5-10	前田　茂
総合雑貨卸	総合雑貨ジャブ	小幡1-3-7	斉藤　忠雄
貴金属	ジュエリー工房ビジョルカ	桜1-1-1	草別　稔充
広告代理店	㈲栃木情報出版	新富町5-4	春山　誠
自動車	クイックオート	明保野町5-7	柏谷　鉄夫
歯科	あつ歯科	宿郷3-9-2	佐藤　篤
自動車洗車	栃木ビューティーセンター	上篭谷町1332-3	酒出　洋一
百貨店	㈱ヨークベニマル石井店	石井町335-1	小野木晃司
家電製品	ヤマダ電機テックランド宇都宮東店	峰1-732-1	山田　昇
内装工事	㈲東陽インテリア商会	上野町6075-1	塩田　俊郎
動物病院	騰川動物病院	海道町810-2	騰川　和彦
メガネ	アイシティ宇都宮	駅前通り1-4-6	山口　和人
食品	㈲ヤマユ	鶴田町1511-14	笹崎　惇
冷凍食品製造	丸增冷凍食品工場㈱	砥上町756	增田　朝二
飲食	手打そば多力	今宮4-17-10	瀧田　肇
塗料卸売	大明塗料㈱	山本2-2-5	田村　稔
美容	㈲ケジック	平松本町330-2	中村　啓二

金型部品	㈲エクセル工業	富士見町25-17	高橋　秀雄
食品卸	㈲ミユキセイコー	御幸町290-2	黒川　一郎
電気工事	興明電気㈱	江曽島本町7-14	星野　尚久
住宅関連サービス	アイ・ドリーム・プランニング	屋板町578-323	石川　進
絵具・額材	㈲えのぐ舎	大通り4-3-14	渡辺　実
建設	㈱高建設	宝木町2-802-1	高橋　孝裕
建築塗装	翔栄塗装	瑞穂2-13-1	笠間　栄次
管工事	㈲エポック	下荒針町3076	鈴木　敏之
飲食	㈲イタリアンハウスペペ	上戸祭町55-11	堀江　志郎
印刷	㈱綜合印刷	栄町6-11	伴　洋二
美容	爪の美容室ローズネイル	曲師町5-3	高橋いづみ
美容	美容室ミューズ	江曽島3-1103-3	安嶋　眞澄
自動車整備	新栄オート	新里町丁1608-66	石川　広美
印刷	フニウ商事	宝木本町1140	舟生　光明
ソフトウェア開発	㈲ネットコア	吉野1-10-4	大澤　章利
食品・雑貨	㈲ワサインターナショナル	峰3-6-38	アリアクバルアバス
建築	小林建築	大曽1-4-12	小林　克行
美容	㈲ビーエス	岩曽町1355-112	舟生　孝
建築設計	あい建築工房一級建築士事務所	上戸祭町441-5	石川　芳明
建設機械修理	ＹＫＳ萬機械整備	江曽島2-3-11	近藤　勝彦
音響機器製造	タカク	西川田本町2-2-8	高久　育男
電気設計・製作	テクニカルシステム	駒生町3361-15	前田　政法
塗装	㈲関東塗装	鶴田町2178	鈴木　一男
温泉宅配	温泉宅配便福祉サービス	氷室町1036-44	菊地　健
楽器	㈲くろかわ	峰4-21-9	黒川　康夫
建設	㈲福田工業	泉が丘2-14-9	福田　義一
飲食	味処陽射亭	北一の沢町21-19	長山　孝二
動物病院	岩上動物病院	鶴田町1302-1	岩上　一紘
理容	ヘアサロンバルバイノウエ	西1-3-4	井上　辰夫
屋根工事	㈲平野瓦工業	八千代2-15-10	平野　貴史
電気・電気通信工事	㈲グランドテック	鶴田町2918-4	堀江　彰
理容	新川理容室	新町2-8-1	江連キヨ子
写真用品	㈱プリーズ	峰4-10-28	鈴木　孝治
化粧品	㈲ビューティ&ヘルス	下栗町484-69	宇梶　雄造
サービス	㈲トップス	一条1-2-16	佐久間章雄
紙卸	㈲ビーエフケイ・コーポレーション	平出町4287-102	床井　忠夫
百貨店	㈱ヨークベニマル細谷店	細谷町370-1	増古　三男
消防施設工事	㈱防災企画	茂原1-2-8	三池　崇裕
サッシ・板修理	㈱滝田宇都宮営業所	簗瀬町125-1	滝田　昇
自動車修理	プロファイン	江曽島町1425	增渕　孔文
ミシン・風呂	ミシンギャラリー24	不動前2-2-20	亀田　正廣
印刷	㈲欣靖社	緑3-32-3	西川　靖博
飲食	うまいもの一心東店	東宿郷6-7-14	渡辺　敏昭
運送	㈲あゆみ商事	平出町1315-13	阿久津正明
造園	鈴木園	上大曽町459-1	鈴木　政彦
ソフトウェア	㈲アクセスプロダクト	南大通り1-1-12	中村　弘志
建設設計	㈱アガ設計工業	砥上町1663-13	市田　登
海産物卸	はるみ商会	屋板町1044	野澤　佳孝
建設	三高建設㈱	平出町802	大関　文夫
業務請負	㈱ソニックシティ宇都宮支店	南大通り1-1-12	加賀　博義
内装仕上	㈲オダ内装	砥上町1110-9	小田　正史
建設	㈲清建	氷室町1853-7	青柳　至
写真	写真のヒノデ	岩曽町1354	岩井　貴志
サービス	スーパーロボワールド宇都宮店	北一の沢町7-16	山本　永久
自動車	㈲カーパートナーティエム	陽東3-27-13	増渕　研二

宇都宮の小売価格（2月）

資料：宇都宮市市民生活課

No	品目	品質・規格等	単位	よく売られている価格（円）	平均価格	上昇率(%) 対前月	上昇率(%) 対前年同月
1	うるち米	国産米・コシヒカリ 100%	10kg	4,820～5,130	4,943	0.1	0.3
			5 kg	2,451～2,620	2,521	△ 2.6	
2	小麦粉	薄力1等級	1 kg	162～ 203	185	0.5	1.1
3	グレープフルーツ	中玉（輸入品）	1 個	142～ 203	152	△ 3.8	4.1
4	食パン	普通品 袋入り	1 斤	139～ 175	161	0.6	0
5	豚肉	ロース	100 g	185～ 214	203	△ 3.3	3.0
6	牛肉	ロース（国産）	100 g	409～ 597	504	△ 6.8	△10.2
	牛肉	ロース（輸入）	100 g	255～ 368	289	△ 0.3	0
7	鶏肉	ササミ	100 g	111～ 173	136	△ 0.7	△ 0.7
8	牛乳	成分無調整	1000㎖	193～ 234	207	1.0	△ 0.5
9	鶏卵	Mラベル	10個	142～ 185	171	△15.8	△ 1.7
10	紅茶	オレンジペコ（トワイニング）（輸入品）	95 g	513～ 643	607	1.2	1.3
11	しょう油	濃口・特級	1 ℓ	245～ 306	282	△ 1.4	1.8
12	みそ	白みそ	1 kg	255～ 442	327	△ 3.0	△ 4.4
13	食用油	サラダ油	700 g	276～ 379	319	1.6	1.3
14	チーズ	カマンベール（輸入品）	125 g	358～ 463	401	3.6	△ 2.9
15	ソース	中濃	500㎖	245～ 296	277	1.1	1.1
16	マヨネーズ		300 g	224～ 245	234	0	0.4
17	インスタントコーヒー	ゴールドラベル	100 g	605～ 818	713	△ 1.4	△ 6.3
18	灯油	配達料込み	18 ℓ	834～1,000	950	1.0	8.7
19	プロパンガス	家庭用・体積売り・配達料込み	10㎥	5,310～5,562	5,405	0.7	1.9
20	ガソリン	レギュラー・現金売り	1 ℓ	100～ 106	102	0	△ 4.7
21	洗濯用洗剤	合成洗剤（無リン）	1.2kg	512～ 615	542	△ 0.2	
22	トイレットペーパー	パルプ100% シングル	1ロール 60(65)m 12ロール入り	472～ 615	517	0.2	△ 4.3

○環境にやさしい商品

21	洗濯用洗剤	粉石けん、袋入り	3 kg	～	1,318	0	24.2
22	トイレットペーパー	古紙100% シングル	1ロール 60(65)m 12ロール入り	306～ 410	317	△11.2	0.3

備考　主に上がったもの・・・鶏卵……10.3%　食用油……7.2%
主に下がったもの・・・グレープフルーツ……△4.8%　紅茶……△2.6%
（調査価格は消費税を含む。市内のデパート、スーパー、小売店等　40カ所の調査結果）

卸売市場活性化シンポジウム　食料品流通で意見交換

パネラーに当所日向野専務理事〝変革・創造・脱皮〟を強調

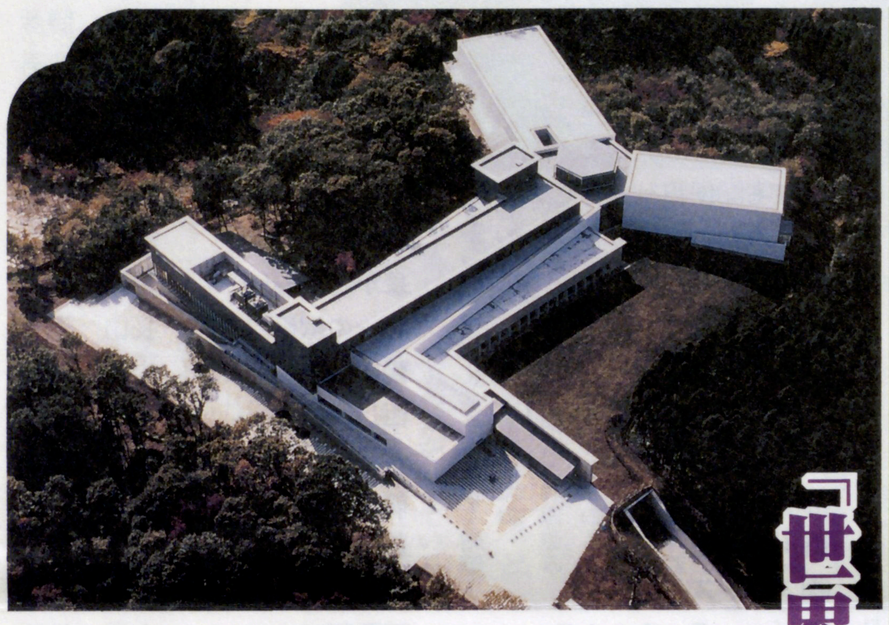
宇都宮市中央卸売市場協力会（高橋栄次郎会長）は、2月26日に宇都宮グランドホテルにおいて、「宇都宮市中央卸売市場活性化シンポジウム」を開催した。

同シンポジウムは、市場活性化事業における中小食品小売業発展基盤強化事業として、消費者ニーズを深めることにより小売業発展のための取り組みに役立てようと開かれたもので、市場関係者・市場大学受講者や小売業者・消費者など、約130人が参加した。

高橋会長は冒頭の挨拶で「市場取扱い高の減少や、大型店出店の影響による専門店・小売店の対応が懸念されている。市場活性化のビジョン作りが望まれており、こうした策定への参考にいたしたい」と述べた。

シンポジウムは、㈱流通システム研究センターの初谷誠一社長が「魅力ある小売店のあり方」生鮮食料品流通の活性化－を演題に基調講演、パネルディスカッションは、宇都宮市中央卸売市場生鮮食料品流通の活性化「魅力ある小売店のあり方」をテーマに、当所日向野三郎専務理事、消費者友の会葭葉リウ会長、東京築地市場青果仲卸㈱持丸隆理事長がパネラーとして意見交換した。

日向野専務理事は、「現在の職に就き、商工会議所の地域振興事業としての市制100周年協賛事業を展開した中で、商店街活動や小売店の連繋・連帯感が形成のプロセスを考慮しても、希薄で、個性ある魅力が欠如していると感じている。活性化が物理的に見えてこないが、もはや伝統的な今までの経営感覚では崩壊し、機能が低下した店舗は消滅している。流通構造の変化により岐路に立っているが、広域経済圏確立の中で、いかにシェアを確保していくか、が重要。小売業の将来像には卸売業と認識に差があるが、共同化も一つの手段であり情報機能の強化が両者のギャップを埋め、今後の活性化への要因の1つと考察する。」と述べ、商人としての使命を認識し、売ることへの知識や小売業支援強化を訴え、共に手を携えて繁栄していこう、と説いた。



「世界の美術」出合い間近に

宇都宮美術館

無料招待状を配布

宇都宮市の中心部から北に約5㎞、市制100周年を記念して整備された『宇都宮美術館』が、3月23日にオープンする。

市民のオープン記念無料招待は、3月23日から5月18日まで。招待状は、3月上旬から中旬にかけて、各自治会を通じて各戸に配布される。入館時にこの招待状に住所と家族の名前を書き込んで受付に提示し、チケットを受け取る。住所を確認する身分証明書などの提示の必要はなく、招待状は回収されないので期間中は何回でも伝える。

オープン記念期間中は、同美術館の収蔵作品「大家族」（マグリット）、「静物」（シャガール）、「横切る赤」（カンディンスキー）などを展示する常設展と、開館記念企画展〝20世紀美術の冒険－セザンヌ、ファン・ゴッホから現在まで〟『アムステルダム市立美術館コレクション展』が開催される。オランダのアムステルダム市立美術館は、創立100年を迎える歴史のある美術館で、その充実した20世紀美術のコレクションは世界中で知られている。

今回、同美術館が改装工事に入るため多くの名品が貸し出されることになったもので、宇都宮美術館のスタートを飾る展覧会として世界の名品の数々に出合うまたとない機会。

宇都宮美術館は、20世紀美術を中心に収蔵作品による常設展示を行っていく。多様な芸術表現鑑賞に応えて、「地域と美術」・「環境と美術」・「生活と美術」の3つの柱を掲げ、絵画や彫刻に限らず、デザインなどの生活に身近な作品まで様々な美術作品を展示していくことにしている。

●開館時間
午前9時～午後5時
（入館は、午後4時30分迄）

●休館日　月曜日（祝日の場合は開館し、翌日休館）、祝日の翌日（土・日・祝日の場合は開館）、年末年始（12月29日～1月3日）

●観覧料
展覧会によって、異なる。企画展観覧料で常設展も観覧できる。

〔常設展〕
一般　300円
高校・大学生　200円
小・中学生　100円
（消費税別）

※JR宇都宮駅から、バスが運行される予定。

美術館の周りは落葉樹、杉などの林に囲まれた約26㌶の公園になっており、美術館のガラスには鳥が衝突しないように模様が付けられるなど、自然環境にも配慮した工夫がされている。建物工事は昨年8月に完了しており、現在、内部の展示施設整備などが急ピッチで進められている。

必見！　国内最大の花のイベント

ジャパンフラワーフェスティバル　花咲くとちぎ'97

とき／3月14日(金)～16日(日)10時～17時
ところ／マロニエプラザ（県産業展示館）

全国から集められた約100種類、50万本の花を展示する花の総合イベント「ジャパンフラワーフェスティバル　花咲くとちぎ'97」が、〝花街道　夢広場〟をテーマに、3月14日㈮から3日間、マロニエプラザで開かれる。

同フェスティバルは、大阪で開催された「国際化と緑の博覧会（花博）」の理念を継承して、日常生活での花の普及や定着、花産業の発展を図る目的で始まったもので、今年で6回目。東京以北では初めての開催となる。毎回、花き生産者や各自治体などが、色とりどりの花やフラワーデザインを出展する。

●ウェルカムゾーン
日光杉並木をモチーフして、ヤシオツツジ・サツキかたくり等を使って栃木の自然の美しさを演出した会場入口

●テーマゾーン
テーマフラワーのコチョウランをふんだんに使い、6メートルの華厳の滝のアーチなど、県の名所を花でかたどったイメージ展

●フラワーコレクション
全国の花き生産者が一堂に会しての品評会優秀作品展示や、県内小学生による花の絵コンテスト優秀作品と、県内の新品種等の展示会場

●花街道（デザイン展示）
全国から47団体が出展して、デザインや品種等を競い合う展示会場で、自由に散策しながら花の素晴らしさを満喫できるメイン会場

●夢広場（物品販売）
切花・鉢花をはじめ、花き関連の商品が大型アルプステントいっぱいに並ぶほか、餃子やラーメンなど県内各地の特産品と名物類も販売

●イベントステージ
トークショー・フラワーオークション・各種教室や発表など、花や自然に関する理解と啓蒙を図るテーマイベントを展開。NHKの「趣味の園芸」公開録画やコンサートも楽しめる。

会場周辺やJR宇都宮駅東口に臨時大駐車場を設け、花いっぱいの歩行者専用通路や無料シャトルバスの運行も予定している。また、とちぎ花センターや宇都宮市農林公園においても各種催しを開催するなど、このイベントを盛りあげる取り組みも計画されている。

◆入場料
前売り　700円
当日　800円
（中学生以下、70歳以上及び障害者の方は無料）
※問い合わせ先
栃木県農務部首都圏農業課
☎623－2328

NTTショールーム拝見　体験例会（3月）にご参加を

青年経営者（25歳から45歳まで）ならどなたでも歓迎！

うつのみや　青年部　商工会議所

青年部（辻博明部長）は3月例会をNTTのご協力により、同社ショールームを会場に「体験例会（3月）」を開催する。参加資格は、当所青年部並びに青年経営者（25歳～45歳まで）ならどなたでも。

日時　3月18日（火）　18時30分～21時
会場　NTTメディア・ピット宇都宮
内容
「NTTショールーム拝見」
(1)テレビ会議システム
(2)インターネット
(3)ムーバ、PHS、遠隔監視システム、でんえもん、TV電話など（NTTが誇る商品群を実体験）
申込　無料、3月14日までに当所青年部事務局へ
☎　637-3131　FAX　634-8694

郷土に新風　君が出番

〝ともに歩もう21世紀へうつのみや「夢色の街」〟
若い世代の思行と行動力を結集して、今ならできる、今だからこそやらねばならない事業の数々を遂行しようと、柔軟な感覚で取り組んでいます。
青年部は商工会議所と表裏一体！新戦力の皆様の加入を待っています。